



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

Dinsdag

Mardi

10-11-2009

10-11-2009

Voormiddag

Matin

INHOUD

Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het onderzoek naar brandstof op basis van bacteriën" (nr. 15466)

Sprekers: **Jean-Jacques Flahaux, Sabine Laruelle**, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de oprichting van volkswinkels" (nr. 15763)

Sprekers: **Katrin Jadin, Sabine Laruelle**, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

Samengevoegde vragen van

- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de oprichting van een dienst van ondernemers voor de tijdelijke vervanging van zelfstandigen" (nr. 16011)

- mevrouw Isabelle Tasiaux-De Neys aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het systeem voor de vervanging van zelfstandigen" (nr. 16163)

Sprekers: **Jean-Jacques Flahaux, Sabine Laruelle**, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

Samengevoegde vragen van

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de audit van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis" (nr. 16108)

- mevrouw Mia De Schamphelaere aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het recente verslag van het Rekenhof over de kunstverzameling van de Koninklijke Musea" (nr. 16257)

- de heer Luk Van Biesen aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het recente verslag van het Rekenhof over de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten en de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis" (nr. 16353)

Sprekers: **Mia De Schamphelaere, Luk Van Biesen, Sabine Laruelle**, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en

SOMMAIRE

Question de M. Jean-Jacques Flahaux à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "la recherche sur les carburants à partir de bactéries" (n° 15466)

Orateurs: **Jean-Jacques Flahaux, Sabine Laruelle**, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

Question de Mme Katrin Jadin à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "la création des Magasins du Peuple" (n° 15763)

Orateurs: **Katrin Jadin, Sabine Laruelle**, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

Questions jointes de

- M. Jean-Jacques Flahaux à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "la mise en place d'un service d'entrepreneurs remplaçants intérimaires des indépendants" (n° 16011)

- Mme Isabelle Tasiaux - De Neys à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le système de remplacement des indépendants" (n° 16163)

Orateurs: **Jean-Jacques Flahaux, Sabine Laruelle**, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

Questions jointes de

- M. Xavier Baeselen à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "l'audit des Musées Royaux d'Art et d'Histoire" (n° 16108)

- Mme Mia De Schamphelaere à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le récent rapport de la Cour des comptes sur la collection d'œuvres d'art des Musées Royaux" (n° 16257)

- M. Luk Van Biesen à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le récent rapport de la Cour des comptes au sujet des Musées Royaux des Beaux-Arts et des Musées Royaux d'Art et d'Histoire" (n° 16353)

Orateurs: **Mia De Schamphelaere, Luk Van Biesen, Sabine Laruelle**, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la

Wetenschapsbeleid

Politique scientifique

Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de vergoeding voor begrafeniskosten" (nr. 16222)

8

Sprekers: **Josée Lejeune, Sabine Laruelle**, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

Question de Mme Josée Lejeune à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "l'indemnité funéraire" (n° 16222)

8

Orateurs: **Josée Lejeune, Sabine Laruelle**, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

Vraag van de heer Bart Laeremans aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de Plantentuin van Meise" (nr. 16329)

10

Sprekers: **Bart Laeremans, Sabine Laruelle**, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

Question de M. Bart Laeremans à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le Jardin botanique de Meise" (n° 16329)

10

Orateurs: **Bart Laeremans, Sabine Laruelle**, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de integratie van vrije beroepen in de Kruispuntbank van Ondernemingen" (nr. 16335)

11

Sprekers: **Peter Logghe, Sabine Laruelle**, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

Question de M. Peter Logghe à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "l'intégration des professions libérales dans la Banque-carrefour des Entreprises" (n° 16335)

11

Orateurs: **Peter Logghe, Sabine Laruelle**, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 10 NOVEMBER 2009

Voormiddag

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 10 NOVEMBRE 2009

Matin

De behandeling van de vragen vangt aan om 10.57 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Bart Laeremans.

La discussion des questions est ouverte à 10 h 57 par M. Bart Laeremans, président.

01 **Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het onderzoek naar brandstof op basis van bacteriën" (nr. 15466)**

01 **Question de M. Jean-Jacques Flahaux à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "la recherche sur les carburants à partir de bactéries" (n° 15466)**

01.01 **Jean-Jacques Flahaux (MR):** Er worden heel wat denksporen onderzocht om alternatieven te vinden voor het gebruik van aardolie als brandstof voor voertuigen. Zo wordt onder meer gedacht aan de productie van brandstoffen op basis van landbouwgewassen, wat op termijn echter de voedselproductie kan ontwrichten en de ontbossing in de hand kan werken, meer bepaald in Zuid-Amerika. Er gebeurt ook onderzoek naar algen, gist en bacteriën, de *rhodococcus opacus* bijvoorbeeld, die een lipide voortbrengt, triacylglycerol, die gemakkelijk in brandstof voor dieselmotoren kan worden omgezet. Die onderscheiden onderzoeken wekken de hoop dat er alternatieven kunnen worden gevonden voor fossiele energie.

01.01 **Jean-Jacques Flahaux (MR):** Pour trouver des alternatives aux hydrocarbures pour véhicules, de nombreuses pistes sont à l'étude, comme la production de carburant à partir de matières agricoles, ce qui risquerait à terme de déséquilibrer la production alimentaire et accélérerait la déforestation, notamment en Amérique du Sud. D'autres recherches portent sur les algues, les levures ou les bactéries, comme le *rhodococcus opacus* qui produit un lipide, ou le tryacylglycérol, facilement transformable en carburant pour moteur diesel. Toutes ces recherches annoncent des alternatives potentielles aux énergies fossiles.

Bent u van plan om tijdens het Belgische EU-voorzitterschap het onderzoek naar alternatieve brandstoffen op de agenda in te schrijven? Zult u voorstellen dat de middelen van de diverse Europese labo's worden gebundeld? Zult u een gemeenschappelijke financiering voorstellen voor dit soort onderzoek?

Lors de la présidence européenne belge, comptez-vous inscrire à l'ordre du jour de vos travaux la recherche sur les carburants alternatifs? Proposerez-vous une mise en commun des moyens des différents laboratoires européens? Proposerez-vous un financement commun de ces recherches?

01.02 Minister **Sabine Laruelle** (*Frans*): Wat het voorzitterschap van de Raad Onderzoek tijdens het Belgisch voorzitterschap betreft, werd nog geen beslissing genomen. Het zal misschien een minister van een deelstaat zijn die dat voorzitterschap zal waarnemen.

01.02 **Sabine Laruelle**, ministre (*en français*): En ce qui concerne la présidence du Conseil Recherches pendant la présidence belge, aucune décision n'a encore été prise. Ce sera éventuellement un ministre d'une entité fédérée qui le présidera.

Het is eveneens te vroeg om onze prioriteiten kenbaar te maken ook al verdient die kwestie al onze aandacht. Het onderzoek naar alternatieve brandstoffen wordt in België door de federale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten gesteund. Er lopen momenteel verschillende onderzoeksprogramma's over bacteriën, schimmels, gist, plasmiden, diatomeeën of micro-organismen verkregen aan de hand van onderzoek.

Il est également prématuré d'avancer nos priorités, même si cet enjeu mérite toute notre attention. La recherche sur les carburants alternatifs est soutenue en Belgique par l'autorité fédérale, les Communautés et les Régions. Plusieurs programmes de recherches sont en cours, portant notamment sur des bactéries, des champignons, des levures, des plasmides, des diatomées ou des micro-organismes issus de la recherche.

Het federaal wetenschapsbeleid draagt in dat kader bij aan verscheidene Europese programma's.

La politique scientifique fédérale contribue, dans ce cadre, à plusieurs programmes européens.

Ik ben ervan overtuigd dat er studies moeten worden verricht over de productie van alternatieve biobrandstoffen. Wij zullen erop toezien dat die kwestie in diverse onderzoeksprojecten wordt opgenomen.

Je suis persuadée que la production de biocarburants alternatifs doit être étudiée. Nous veillerons à ce que cette question soit reprise dans différents projets de recherche.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 Vraag van mevrouw **Katrin Jadin** aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de oprichting van volkswinkels" (nr. 15763)

02 Question de Mme **Katrin Jadin** à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "la création des Magasins du Peuple" (n° 15763)

02.01 **Katrin Jadin** (MR): De ABVV-afdeling Luik-Hoei-Borgworm bereidt in samenwerking met de PS en de *Fédération des Mutualités Socialistes et Syndicales* (FMSS) de oprichting van "volkswinkels" voor, waarin levensnoodzakelijke producten tegen concurrerende prijzen worden aangeboden. Dit wordt mogelijk gemaakt door de uitschakeling van zoveel mogelijk tussenpersonen en door een gecentraliseerd stockbeheer.

02.01 **Katrin Jadin** (MR): La FGTB de Liège-Huy-Waremme est en train de créer, en collaboration avec le PS et la FMSS, des « Magasins du Peuple ». Il s'agit de proposer des produits de première nécessité à des prix concurrentiels en diminuant au maximum le nombre d'intermédiaires et en centralisant la gestion des stocks.

De producten zouden er 20 procent goedkoper zijn dan elders, en leden van de FMSS, het ABVV en de Parti Socialiste zouden er nog eens extra kortingen krijgen. De eerste winkels zullen binnenkort in Blégny, Cheratte, Lixhe en Ougrée geopend worden.

On annonce un différentiel de 20 % pour les acheteurs et des réductions supplémentaires pour les affiliés de la FMSS, de la FGTB et du parti socialiste. Les premières boutiques ouvriront bientôt à Blégny, Cheratte, Lixhe et Ougrée.

Mag een politieke partij handel drijven? Worden de mededingingsregels nageleefd? Wat zijn de verkoopvoorwaarden en onder welk statuut zal het personeel vallen?

Est-il concevable qu'un parti politique se mette à faire du commerce? Les règles de concurrence sont-elles respectées? Quelles seront les conditions de vente et quel sera le statut du personnel?

02.02 Minister **Sabine Laruelle** (*Frans*): De

02.02 **Sabine Laruelle**, ministre (*en français*): Les

coöperatieve vennootschap met een sociaal oogmerk is er gekomen om vzw's de mogelijkheid te geven handelsverrichtingen te doen. De eventuele winst wordt aangewend om het sociaal oogmerk te bevorderen.

Voor het project waarover u het heeft, hebben drie vzw's al een coöperatieve vennootschap met een sociaal oogmerk opgericht; er is geen politieke partij onder de vennoten. Het sociaal oogmerk bestaat er in dit geval in de totstandkoming van buurtwinkels en de ontwikkeling van een lokaal sociaal en humanitair netwerk te bevorderen.

Voorlopig lijkt er geen sprake te zijn van een dominante positie of van machtsmisbruik, noch van een schending van de regels met betrekking tot de eerlijke gebruiken tussen handelaars.

Mocht een politieke partij vennoot zijn in dit type onderneming, dan moet er misschien worden nagegaan of zo een vennootschap niet indruist tegen de wet betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen.

In verband met de kortingen die worden toegekend op grond van het lidmaatschap van een bepaalde politieke partij zal ik het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding inschakelen.

Afhankelijk van de aard van de te koop aangeboden waren gelden er bepaalde regels (wie kledij verkoopt, moet de sperperiodes naleven, enz.).

02.03 Kattrin Jadin (MR): Het lijkt me een uitstekend idee om het Centrum voor gelijkheid van kansen daarover aan de tand te voelen.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen van

- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de oprichting van een dienst van ondernemers voor de tijdelijke vervanging van zelfstandigen" (nr. 16011)
- mevrouw Isabelle Tasiaux-De Neys aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het systeem voor de vervanging van zelfstandigen" (nr. 16163)

De **voorzitter**: De vraag van mevrouw Tasiaux-De Neys wordt geschrapt.

03.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Met betrekking tot het systeem van de tijdelijke

coopératives à finalité sociale ont été imaginées afin de permettre aux ASBL de faire des actes de commerce. Les bénéfices éventuels sont utilisés pour promouvoir le but social.

Le projet que vous évoquez a déjà été mis sur pied sous forme d'une société coopérative à finalité sociale constituée par trois ASBL, sans qu'aucun parti politique ne soit mentionné. Dans le cas qui nous occupe, la finalité sociale est de favoriser l'émergence d'un tissu commercial de proximité et le développement d'un réseau social et humain local.

Il ne semble pas y avoir, pour l'instant, de position dominante ou d'abus de position dominante, ni d'atteinte aux règles relatives aux usages honnêtes entre commerçants.

Si un parti politique faisait partie de ce type de société, il faudrait éventuellement vérifier si ce type de société n'est pas en contradiction avec la loi sur le financement des partis et des campagnes électorales.

En ce qui concerne les réductions opérées sur la base de l'appartenance à un certain parti politique, je vais interpeller le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme.

Des règles s'appliquent également en fonction des produits mis en vente (si l'on vend des vêtements, il faut respecter les périodes de pré-soldes, etc.).

02.03 Kattrin Jadin (MR): Interpeller le Centre pour l'égalité des chances me paraît une excellente idée.

L'incident est clos.

03 Questions jointes de

- M. Jean-Jacques Flahaux à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "la mise en place d'un service d'entrepreneurs remplaçants intérimaires des indépendants" (n° 16011)
- Mme Isabelle Tasiaux - De Neys à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le système de remplacement des indépendants" (n° 16163)

Le **président**: La question n° 16163 de Mme Tasiaux - De Neys est supprimée.

03.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Le système d'indépendants intérimaires remplaçants que vous

vervanging van zelfstandigen dat u wil instellen door een beroep te doen op jongeren en gepensioneerden rijzen er een aantal problemen, waaronder het verbod voor gepensioneerden om een pensioen en een beroepsinkomen boven een bepaald grensbedrag te cumuleren, de niet-indexering van dat grensbedrag en het niet in aanmerking nemen van de sociale bijdragen met betrekking tot die activiteit in het kader van de herwaardering van het pensioen. Zal de minister van Pensioenen die bepalingen aanpassen?

Zou men geen tandems bestaande uit een gepensioneerde en een jongere kunnen opleiden teneinde de jongeren gehard te maken? Heeft de minister van Werk zich daarover gebogen? Wat zijn de vooruitzichten op dat gebied?

03.02 Minister **Sabine Laruelle** (*Frans*): In het kader van de regeling die ik wil invoeren, komt er een officieel register voor alle activiteitssectoren, waarin de kandidaat-vervangende ondernemers worden opgenomen die voldoen aan de toegangsvoorwaarden voor het beroep. Het register zal via internet beschikbaar zijn, zodat de ondernemers hun vervanger kunnen kiezen. De regeling zal drie tot zes maanden na de inwerkingtreding van de wet operationeel zijn.

De rol van de Staat is beperkt tot de oprichting en het beheer van het platform en de vaststelling van het juridische kader. Er is niet in enige financiële bijdrage voorzien. De vergoeding wordt per contract vastgesteld. Ik zal me dus zeker niet mengen in al bestaande formele of informele vervangingsregelingen.

De gepensioneerden en bruggepensioneerden zouden een uitstekende doelgroep vormen. Het klopt dat ons land wat achterop hinkt wat de activering van de senioren betreft. Voor mij is het pensioen een absoluut recht, dat zou moeten ingaan vanaf de leeftijd van 65 jaar.

In de landen waar senioren mogen werken, zijn er bovendien meer jongeren actief. De cumulatiegrens is op ons initiatief al een aantal keren opgetrokken. De Nationale Pensioenconferentie bespreekt de zaak. Onder meer de kwestie van het in aanmerking nemen van de bijdragen die na het pensioen gestort worden om dat pensioen te verhogen, komt er aan bod. Dat gebeurt al gedeeltelijk, maar idealiter zou iedere euro moeten tellen. Eerst zouden de minimumpensioenen van zelfstandigen echter opgetrokken moeten worden.

Het is belangrijk dat jongeren lering kunnen trekken

allez mettre en place en faisant appel aux jeunes et aux retraités se heurte à l'interdiction, pour les retraités, de cumuler une pension et un revenu professionnel au-delà d'une certaine limite, à la non-indexation de cette limite et à la non-prise en compte des cotisations sociales issues de cette activité pour la revalorisation de la pension. Le ministre des Pensions va-t-il faire évoluer ces dispositions?

Ne pourrait-on former des binômes retraités-jeunes, afin d'aguerrir ces derniers? Cela a-t-il été abordé par le ministre de l'Emploi? Quelle perspective peut-on espérer?

03.02 **Sabine Laruelle**, ministre (*en français*): Le système que j'ai l'intention de mettre en place comportera la création d'un registre officiel couvrant tous les secteurs d'activités et reprenant les candidats entrepreneurs remplaçants satisfaisant aux conditions d'accès à la profession. Le registre sera accessible via internet, de façon à ce que les entrepreneurs puissent choisir leur remplaçant. Le système sera en fonctionnement trois à six mois après l'entrée en vigueur de la loi.

Le rôle de l'État se limite à créer et à gérer la plateforme et à fixer le cadre juridique. Aucune intervention financière n'est prévue. La rémunération sera fixée par contrat. Il n'est pas question que je m'immisce dans les systèmes de remplacements formalisés ou informels déjà existants

Les pensionnés et les prépensionnés feraient un excellent public cible. Il est vrai que la Belgique accuse un certain retard dans la mise en activité des seniors. Pour moi, la pension est un droit absolu qui devrait être versé à partir de soixante-cinq ans.

De plus, les pays qui permettent aux seniors de travailler davantage connaissent une activité plus importante des jeunes. Le plafond des cumuls, à notre initiative, a d'ailleurs déjà été relevé à plusieurs reprises. La question est en discussion au sein de la Conférence nationale des pensions, comme celle de la prise en compte des cotisations versées après l'âge de la retraite pour revaloriser les pensions. Cela se fait déjà partiellement, mais l'idéal serait que chaque euro soit pris en compte. Il faudrait d'abord relever le minimum de la pension des indépendants.

L'idée de faire bénéficier un jeune de l'expérience

uit de ervaringen van ouderen, ook al is de maatregel in eerste instantie bedoeld om ondernemers tijdelijk te vervangen.

03.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Ik kan het platform van de minister enkel toejuichen. Ik hoop dat haar collega van Pensioenen overtuigd is van de stellingen die ik met haar deel.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de audit van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis" (nr. 16108)

- mevrouw Mia De Schamphelaere aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het recente verslag van het Rekenhof over de kunstverzameling van de Koninklijke Musea" (nr. 16257)

- de heer Luk Van Biesen aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het recente verslag van het Rekenhof over de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten en de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis" (nr. 16353)

04.01 Mia De Schamphelaere (CD&V): Het is al langer bekend dat vooral het Jubelparkmuseum er erg aan toe is inzake het beheer van de collecties, de inventarisatie en de beveiliging. De conservator van het Jubelparkmuseum beweert dat er al jaren een personeelstekort is. Is er een perspectief op dat vlak? De conservatoren van de verschillende federale musea zouden ook beter moeten samenwerken. Er is ook een probleem met de coördinatie van het beheer van de gebouwen, waarvoor de Regie der Gebouwen verantwoordelijk is. Op welke manier kunnen de samenwerking en de coördinatie worden verbeterd? De digitalisering van de inventarisatie lijkt intussen, ondanks het vele geld dat hiervoor al is uitgetrokken, niet vooruit te gaan, onder meer omdat ze aan vrijwilligers werd toevertrouwd. Is dat een aan te bevelen werkwijze?

Er is onlangs ook ernstige schade vastgesteld aan de kunstverzameling in het reservedepot van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten. Zijn de verantwoordelijken hiervoor ondertussen bekend? Is het een gangbare praktijk dat de Staat zijn eigen verzekeraar is? Op welke manier wordt de schade dan vergoed bij ernstige schadegevallen?

Zou het beheer van de Koninklijke Musea niet beter

d'un aîné est importante, même si l'objectif premier est le remplacement temporaire d'entrepreneurs.

03.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Je ne puis que féliciter la ministre pour cette plateforme et espérer que son collègue des Pensions sera convaincu de la crédibilité de thèses que je partage avec elle.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- M. Xavier Baeselen à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "l'audit des Musées Royaux d'Art et d'Histoire" (n° 16108)

- Mme Mia De Schamphelaere à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le récent rapport de la Cour des comptes sur la collection d'œuvres d'art des Musées Royaux" (n° 16257)

- M. Luk Van Biesen à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le récent rapport de la Cour des comptes au sujet des Musées Royaux des Beaux-Arts et des Musées Royaux d'Art et d'Histoire" (n° 16353)

04.01 Mia De Schamphelaere (CD&V): Nul n'ignore que de nombreux problèmes se posent au musée du Cinquantenaire en ce qui concerne la gestion, l'inventaire et la sécurité des collections. Selon le conservateur du musée du Cinquantenaire, il y a une pénurie de personnel depuis plusieurs années déjà. Quelles sont les perspectives à cet égard? Les conservateurs des différents musées fédéraux devraient également mieux collaborer. Un problème se pose également en ce qui concerne la coordination de la gestion des bâtiments, qui relève de la responsabilité de la Régie des Bâtiments. De quelle manière la collaboration et la coordination peuvent-elles être améliorées? Malgré les sommes importantes qui y ont déjà été consacrées, la digitalisation de l'inventaire n'a pas progressé, entre autres parce qu'elle a été confiée à des bénévoles. Est-ce une procédure recommandable?

Récemment, des dégâts sérieux ont été constatés à la collection d'œuvres d'art conservée dans la réserve des Musées royaux des Beaux-Arts. Sait-on, entre temps, qui en est responsable? Le fait que l'État soit son propre assureur constitue-t-il une pratique courante? Comment les dégâts sont-ils alors indemnisés en cas de sinistres graves?

Ne serait-il pas préférable de transférer la gestion

aan de Gemeenschappen worden overgedragen, zodat daar een coherent museumbeleid kan worden ontwikkeld?

04.02 Luk Van Biesen (Open Vld): Het Rekenhof heeft alweer een alarmerend verslag ingediend over de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België (KMSKB) en de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis (KMKG). Door de geringe aandacht die aan de collecties wordt besteed en door de problemen op het vlak van het beheer door de Regie der Gebouwen, gaat een stuk van ons patrimonium verloren. Het Rekenhof heeft bij de KMSKB vastgesteld dat de inventarisatie te wensen overlaat en ook het bewaren van de collecties en de inventarisatie bij de KMKG blijven zorgwekkend. Welke maatregelen zal de minister nemen om de door het Rekenhof aangeklaagde toestanden te verhelpen?

04.03 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): Het Rekenhof legt een aantal bekende zwaktes in het beheer van de collecties bloot. Ik nam al een aantal maatregelen. In de lente van 2008 werden vier KB's aangekondigd over het organiek stelsel, het statuut van het wetenschappelijk personeel, het geldelijk statuut en de leidende functies in de federale wetenschappelijke instellingen. Die KB's leiden ook tot een herziening van het organigram van de verschillende instellingen. In de nieuwe structuren zullen operationele directies specifiek worden belast met het bewaren van het erfgoed. Het personeel wordt meer geresponsabiliseerd, wat een rechtstreekse impact op het beheer van de collecties moet hebben.

Hoewel deze KB's een belangrijke stap betekenen in de verbetering van de werking van de instellingen, moeten ook de beheersorganen worden herbekeken, zoals het verslag beklemtoont.

Het Rekenhof beklemtoont dat richtlijnen over het inventariseren en het opvolgen van de collecties nodig zijn. Daarom stelde ik voor om de titel 'conservator van de collectie' te creëren. De ontwerp tekst werd goedgekeurd door het directiecomité van de FOD Wetenschappelijk Beleid en er werd een werkgroep opgericht die een voorontwerp van wetgeving opstelde. Dit voorontwerp werd mij bezorgd.

Het personeelsplan 2009 van de KMKG werd goedgekeurd. Het plan lost de personeelsvermindering gedeeltelijk op. Het is echter evident dat de instellingen moeten worden gereorganiseerd en dat de nadruk moet liggen op

des Musées royaux aux Communautés, de manière à pouvoir y développer une politique cohérente en matière de musées?

04.02 Luk Van Biesen (Open Vld): La Cour des comptes a de nouveau déposé un rapport inquiétant sur les Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique (MRBAB) et les Musées royaux d'Art et d'Histoire (MRAH). Une partie de notre patrimoine est en perdition parce qu'on accorde trop peu d'attention aux collections et que des problèmes se posent au niveau de la gestion par la Régie des Bâtiments. Concernant les MRBAB, la Cour des comptes a constaté que l'inventaire laisse à désirer et, aux MRAH, la conservation des collections et l'inventaire restent préoccupants. Quelles mesures la ministre prendra-t-elle pour remédier aux situations dénoncées par la Cour des comptes?

04.03 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): La Cour des comptes met en avant plusieurs faiblesses connues au niveau des collections. J'ai déjà pris plusieurs mesures en la matière. Quatre arrêtés royaux relatifs au régime organique, au statut du personnel scientifique, au statut pécuniaire et aux fonctions dirigeantes des établissements scientifiques fédéraux ont été annoncés au printemps 2008 et entraîneront une révision de l'organigramme des différents établissements. Dans le cadre des nouvelles structures, les directions opérationnelles seront spécifiquement chargées de la conservation du patrimoine. Le personnel sera davantage responsabilisé, une évolution qui devrait avoir une incidence directe sur la gestion des collections.

Ainsi que le souligne le rapport, même si ces arrêtés constituent un pas important dans l'amélioration du fonctionnement des établissements, les organes de gestion devront également être reconsidérés.

La Cour des comptes souligne qu'il est nécessaire de donner des directives afin d'inventorier les collections et d'en assurer le suivi. C'est la raison pour laquelle j'ai proposé de créer le titre de "conservateur de la collection". Le comité de direction du SPF Politique scientifique a approuvé le texte en projet et nous avons créé un groupe de travail qui a rédigé un avant-projet de législation. Cet avant-projet m'a été soumis.

Le plan "Personnel" 2009 des MRAH a été approuvé. Il résout en partie le problème posé par la réduction de personnel. Toutefois, il est évident que l'objectif premier est la réorganisation de ces institutions et qu'il importe à cet égard de mettre

de prioritaire taken.

De digitalisering van de collecties sleept aan. Dit is te wijten aan de omvang van het patrimonium en de schaarse middelen die hiervoor worden vrijgemaakt. Daarom wil ik een privaat-publieke samenwerking tot stand brengen. Mijn voorstel werd door de ministerraad goedgekeurd in maart 2009 en in juni werd dit gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie*. Mijn diensten stellen nu een bestek en een shortlist van potentiële kandidaten op.

04.04 Luk Van Biesen (Open Vld): De minister stelt dus een PPS voor. Geldt die voor alle instellingen?

04.05 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): De PPS werd goedgekeurd in maart en gepubliceerd in juli. Het betreft een algemene PPS voor onze 80 miljoen stukken in de federale wetenschappelijke instellingen.

Naar aanleiding van het incident heeft de directie-generaal Koninklijke Musea voor Schone Kunsten bijkomende controlemaatregelen ingevoerd op het niveau van de technische dienst en van de wetenschappelijke dienst. Op dit ogenblik lijkt de aansprakelijkheid te berusten bij de onderneming die de klimaatregeling in de musea onderhoudt, de firma Daikin.

Er werd al een overeenkomst bereikt over het aantal werkuren nodig voor de restauratie van de kunstwerken. Er zal ook een bedrag van ongeveer 900.000 euro nodig zijn. Ik hoop dat de schadevergoeding nog dit jaar zal worden betaald. Dat gebeurt niet via de Regie der Gebouwen.

De Staat is inderdaad zijn eigen verzekeraar, net zoals de Gemeenschappen en Gewesten, omdat externe verzekeringen teveel zouden kosten aan de Schatkist.

De verzekeringskosten zullen allicht hoger liggen dan de schade.

Ik wil eraan herinneren dat het federale patrimonium wordt geschat op ongeveer 6,2 miljard euro. De Koninklijke musea zijn bovenal wetenschappelijke instellingen en niet alleen musea met een culturele functie. Hun hoofdopdracht is niet enkel de inventarisering en de bewaring van de collecties, maar ook het wetenschappelijk onderzoek van deze collecties.

l'accent sur leurs missions prioritaires.

La numérisation des collections prend plus de temps que prévu, ce qui est dû au volume très important du patrimoine et au fait que les moyens dégagés afin de réaliser cette numérisation sont limités. C'est la raison pour laquelle je voudrais mettre en place un partenariat public-privé. Ma proposition à ce sujet a été approuvée par le conseil des ministres en mars 2009 et en juin, elle a été publiée au *Journal officiel de l'Union européenne*. Mes services s'attèlent actuellement à rédiger un cahier des charges et à établir une sélection de candidats potentiels.

04.04 Luk Van Biesen (Open Vld): Le ministre préconise donc un PPP? Pour toutes les institutions?

04.05 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): Le PPP a été avalisé en mars et il a été publié en juillet. Il s'agit d'un PPP global pour les quatre-vingts millions de pièces que recèlent nos institutions scientifiques fédérales.

À la suite de l'incident évoqué, la direction générale Musées Royaux des Beaux-Arts a instauré des mesures de contrôle supplémentaires au sein du service technique et du service scientifique. Pour l'heure, la responsabilité de cet incident semble incomber à la société privée qui assure la maintenance du système de climatisation dans les musées. Il s'agit de la société Daikin.

Un accord portant sur le nombre d'heures de travail nécessaires pour procéder à la restauration des œuvres d'art endommagées a déjà été atteint. Un montant d'à peu près 900 000 euros sera en outre indispensable. J'espère que l'indemnisation pourra être versée avant la fin de l'année. Ce versement ne passera pas par la Régie des Bâtiments.

L'État est effectivement son propre assureur, tout comme les Communautés et les Régions, parce que cela coûterait trop cher au Trésor public de souscrire des assurances externes.

Les frais d'assurance seront probablement plus élevés que les dommages.

Je veux rappeler que le patrimoine fédéral est estimé à environ 6,2 milliards d'euros. Les musées royaux sont avant tout des établissements scientifiques et pas uniquement des musées à vocation culturelle. Leur principale mission n'est pas seulement l'inventorisation et la conservation des collections mais aussi la recherche scientifique relative à celles-ci.

04.06 Mia De Schamphelaere (CD&V): De minister heeft reeds veel in gang gezet: KB's voor het statuut, de responsabilisering en een nieuw organigram, de goedkeuring van het personeelsplan 2009 en een nieuwe functieomschrijving voor conservatoren. Zijn alle nieuwe functies nu ingevuld? Op welke manier kan er vanuit het beleid een opvolging georganiseerd worden?

Het is ook positief dat de verantwoordelijke voor de schade bekend is en dat de schadevergoeding geraamd is. Is deze schadevergoeding al geïnd?

04.07 Minister Sabine Laruelle (Nederlands): Ik hoop dat de schadevergoeding, die ons moet toelaten de restauratie uit te voeren, nog dit jaar wordt betaald.

04.08 Luk Van Biesen (Open Vld): Wij zullen bij uw kabinet meer informatie vragen over de PPS.

04.09 Minister Sabine Laruelle (Nederlands): Dit is wellicht het eerste project van digitalisering in Europa.

04.10 Luk Van Biesen (Open Vld): Het beheer van ons patrimonium is een collectieve verantwoordelijkheid. Wij zullen de PPS bestuderen en voorstellen doen om het beheer nog te verbeteren.

04.11 Minister Sabine Laruelle (Nederlands): De inventarisatie is één zaak, de verschillende algemeen directeurs en de POD Wetenschapsbeleid moeten echter een echte controle en visie op de hele collectie hebben. Gisteren startte hierover een tweedaags seminarie.

04.12 Mia De Schamphelaere (CD&V): De digitalisering kan ook een soort publiek digitaal forum mogelijk maken voor alle onderwijsinstellingen en voor het grote publiek, zodat de collecties ook op computer kunnen worden bekeken.

04.13 Minister Sabine Laruelle (Nederlands): Dat werd door de ministerraad in maart 2009 goedgekeurd.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de vergoeding voor begrafeniskosten" (nr. 16222)

04.06 Mia De Schamphelaere (CD&V): La ministre a déjà pris de nombreuses mesures: l'élaboration d'arrêtés royaux relatifs au statut, à la responsabilisation et à un nouvel organigramme, l'adoption du plan de personnel 2009 et une nouvelle description de fonction pour les conservateurs. Toutes les nouvelles fonctions ont-elles été complétées à ce jour? De quelle manière une politique de suivi peut-elle être organisée?

Je me félicite que le responsable du dommage soit connu et que les dommages-intérêts aient été évalués. Ont-ils déjà été perçus?

04.07 Sabine Laruelle, ministre (en néerlandais): J'espère que l'indemnisation, qui devra nous permettre de mener à bien la restauration, sera versée avant la fin de l'année encore.

04.08 Luk Van Biesen (Open Vld): Nous nous informerons plus avant auprès de votre cabinet au sujet du PPP.

04.09 Sabine Laruelle, ministre (en néerlandais): Ceci est sans doute le premier projet de numérisation en Europe.

04.10 Luk Van Biesen (Open Vld): La gestion de notre patrimoine est une responsabilité collective. Nous étudierons le PPP et ferons des propositions pour en améliorer encore la gestion.

04.11 Sabine Laruelle, ministre (en néerlandais): L'inventaire est une chose mais les différents directeurs généraux et le SPP Politique scientifique doivent pouvoir exercer un contrôle efficace sur l'ensemble de la collection. Un séminaire de deux jours consacré à cette question a débuté hier.

04.12 Mia De Schamphelaere (CD&V): La numérisation pourrait également permettre la mise en place d'un forum numérique public à l'intention des établissements d'enseignement et du grand public, de manière à pouvoir consulter également les collections sur ordinateur.

04.13 Sabine Laruelle, ministre (en néerlandais): Cet aspect a été approuvé en mars 2009 par le conseil des ministres.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Josée Lejeune à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "l'indemnité funéraire" (n° 16222)

05.01 Josée Lejeune (MR): Ambtenaren, loontrekkenden en arbeiders krijgen een vergoeding voor begrafeniskosten, die aan de langstlevende echtgenoot of, bij ontstentenis, aan de erfgenamen in rechte lijn wordt uitgekeerd na het overlijden van een persoon.

We moeten vaststellen dat zelfstandigen helemaal geen aanspraak kunnen maken op zo een begrafenisvergoeding, ondanks hun bijdrage tot de economische activiteit van het land.

Werd er hierover al gereflecteerd? Zo niet, zal u dat doen?

Zou men zich eventueel, om de terugslag op de begroting binnen de perken te houden, niet kunnen beperken tot de echtgenoot.

05.02 Minister Sabine Laruelle (Frans): De herwaardering van het sociaal statuut van de zelfstandigen is een prioriteit. Het is de bedoeling om de minimumbedragen in de onderscheiden stelsels op termijn in zo ruim mogelijke mate op elkaar af te stemmen.

Sinds 2003 werden er al heel wat verschillen weggewerkt of afgezwakt. We hebben ook specifieke maatregelen getroffen ten behoeve van de zelfstandigen.

Natuurlijk moeten er nog vele grote uitdagingen worden aangegaan. Bij de opmaak van de begroting 2010-2011 heb ik een aantal maatregelen ten gunste van de zelfstandigen in de wacht kunnen slepen. Zo wordt het pensioen op 1 augustus 2010 opnieuw opgetrokken, met 25 euro voor alleenstaanden en met 20 euro voor gezinnen, waardoor het verschil wordt beperkt tot 20 euro voor een gezin en tot ongeveer 40 euro voor een alleenstaande. Ter herinnering: die discrepantie liep vroeger op tot meer dan 300 euro.

Ik wilde de crisismaatregelen verlengen, met name voor zelfstandigen die op de rand van het faillissement balanceren, en door uitstel van betaling van de sociale bijdragen mogelijk te maken. Ik heb tevens het Familieplan voor zelfstandigen ingevoerd zodat zij hun gezins- en beroepsleven beter kunnen combineren.

Gelet op de huidige budgettaire context kon ik dat plan, dat voorzag in de toekenning van een forfaitair bedrag, wanneer de zelfstandige zijn echtgenoot of kind verliest, niet in zijn geheel uitvoeren. Ik heb beslist de prioriteit te geven aan de maatregelen die het de zelfstandigen mogelijk maken een beroep op

05.01 Josée Lejeune (MR): Les fonctionnaires, les salariés ainsi que les ouvriers bénéficient d'une allocation en compensation des frais funéraires, liquidée suite au décès d'une personne au profit notamment du conjoint survivant et, à défaut, de l'héritier ou des héritiers en ligne directe.

Force est de constater que les travailleurs indépendants ne sont nullement visés par de quelconques indemnités en la matière, malgré leur contribution à l'activité économique de notre pays.

Une réflexion a-t-elle déjà été menée à ce propos? Dans la négative, comptez-vous en entamer une?

Afin de limiter la charge budgétaire, ne pourrait-on pas se limiter au conjoint?

05.02 Sabine Laruelle, ministre (en français): La revalorisation du statut social des travailleurs indépendants est une priorité, l'objectif étant d'arriver à terme à une harmonisation la plus large possible entre les minima des différents régimes.

De nombreuses différences ont été annulées ou atténuées depuis 2003. Nous avons également pris des mesures spécifiques pour les travailleurs indépendants.

Évidemment, il reste de nombreux défis d'importance. Durant l'élaboration du budget 2010-2011, j'ai pu obtenir diverses mesures en faveur des travailleurs indépendants. Il s'agit d'une nouvelle revalorisation de la pension, au 1^{er} août 2010, de 25 euros pour les isolés et 20 euros pour les ménages, ce qui permettra de réduire le différentiel à 20 euros pour un ménage et à environ 40 euros pour un isolé, et ce, en venant de plus de 300 euros d'écart.

J'ai souhaité prolonger les mesures de crise, notamment en matière de pré-faillite et en rendant possible les reports de paiement des cotisations sociales. J'ai également mis en place le Plan Famille pour les indépendants, dans le but de leur permettre de mieux concilier vie familiale et travail.

Dans ce contexte budgétaire, je n'ai pas pu mettre en œuvre l'ensemble de ce plan qui prévoyait l'allocation d'un montant forfaitaire lorsque l'indépendant perd son conjoint ou son enfant. J'ai décidé de donner la priorité aux mesures qui permettent aux indépendants d'être soutenus et de

hulp te doen en "verlof" te nemen, wanneer een kind ernstig ziek is of wanneer een kind of echtgenoot terminaal ziek is.

Bovendien zullen vrouwelijke zelfstandigen die bevallen van een zieke of te vroeg geboren baby, recht hebben op een verlenging van het bevallingsverlof.

Ik hoop dat we de komende begrotingsjaren zullen kunnen doorgaan met de uitvoering van dat Familieplan.

05.03 Josée Lejeune (MR): Ik feliciteer u voor de talrijke maatregelen die u al genomen heeft. Zodra de begrotingssituatie gunstiger is, zou men er misschien aan kunnen denken die begrafenisuitkering in te voeren.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: Luk Van Biesen.

06 Vraag van de heer Bart Laeremans aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de Plantentuin van Meise" (nr. 16329)

06.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Een commissie van internationale experts is klaar met het afbakenen van het patrimonium van de Plantentuin van Meise, zodat die eindelijk kan worden overgedragen aan de Vlaamse Gemeenschap. Is de minister op de hoogte? Werd er nog overleg gepleegd met de Gemeenschappen? Welke problemen staan de overdracht nog in de weg?

De minister heeft nog federale taalkaders voorgesteld, terwijl dat totaal overbodig wordt als alles wordt overgeheveld. Wat is de stand van zaken? Wat was het advies van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht?

06.02 Minister Sabine Laruelle (Nederlands): Ik heb nog geen informatie gekregen over een samenwerkingsakkoord tussen de Gemeenschappen. De federale regering zal in ieder geval eigenaar van de collecties blijven en moet dus ook akkoord gaan.

De internationale experts hebben geen inventaris van het patrimonium gemaakt, maar hebben een methodologie voorgesteld om een inventaris op te stellen. Voor het overige moet het initiatief van de Gemeenschappen komen, maar ik zal hen contacteren.

pouvoir prendre des "congés" lorsqu'un enfant est gravement malade ou lorsqu'un enfant ou un conjoint est en fin de vie.

En outre, les femmes indépendantes, qui accouchent d'un enfant malade ou prématuré, auront droit à une prolongation de leur congé de maternité.

J'espère que lors des prochains exercices budgétaires, nous pourrions continuer l'implémentation de ce Plan Famille.

05.03 Josée Lejeune (MR): De nombreuses dispositions ont été prises et je vous en félicite. Lorsque la situation budgétaire sera plus favorable, il serait souhaitable d'envisager cette indemnité funéraire.

L'incident est clos.

Président: Luk Van Biesen.

06 Question de M. Bart Laeremans à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le Jardin botanique de Meise" (n° 16329)

06.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Une commission d'experts internationaux ayant finalisé la délimitation du patrimoine du Jardin botanique de Meise, celui-ci pourra enfin être transféré à la Communauté flamande. La ministre est-elle au courant? Les Communautés se sont-elles encore concertées? Quels obstacles s'opposent encore à ce transfert?

La ministre avait encore proposé des cadres linguistiques fédéraux, tout à fait inutiles dès lors que le Jardin botanique sera transféré. Qu'en est-il de ces cadres linguistiques? Qu'en est-il de l'avis de la Commission permanente de contrôle linguistique?

06.02 Sabine Laruelle, ministre (en néerlandais): Je n'ai pas encore été informée d'un accord de coopération entre les Communautés. En tout état de cause, le gouvernement fédéral restera propriétaire des collections et doit dès lors donner son accord.

Les experts internationaux n'ont pas inventorié le patrimoine, mais ont proposé une méthodologie d'inventorisation. Pour le surplus, l'initiative doit émaner des Communautés, mais je les contacterai.

Omdat de Nationale Plantentuin nog steeds een federale instelling is, moeten er wel degelijk taalkaders gecreëerd worden. Ik verwijs hiervoor naar mijn antwoord van 14 juli. Er is maar weinig vooruitgang in dit dossier. Ik heb een advies ontvangen van het Vast Comité voor Taaltoezicht. Nadat ik dat bestudeerd heb, zal ik overleggen met minister Reynders.

06.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Dit dossier sleept nu al acht jaar aan. De minister schuift enerzijds de verantwoordelijkheid door naar de Gemeenschappen, maar benadrukt anderzijds dat er een akkoord nodig is van de federale regering. Er is wel degelijk een akkoord tussen de Gemeenschappen, maar er zou nog een handtekening ontbreken van de minister-president van de Franse Gemeenschap.

06.04 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): Dan is er dus geen akkoord.

06.05 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Ik vrees dat de Franstaligen wachten, zodat ze dit kunnen uitspelen bij de communautaire onderhandelingen. Ik vraag aan de minister om toch inspanningen te doen, al was het maar om kosten te besparen. In de praktijk is er al een akkoord, maar het moet alleen nog ondertekend worden. Met zo een akkoord is er geen taalkader meer nodig. Ik betreur de afwachtende en archaïsche aanpak van de minister.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de integratie van vrije beroepen in de Kruispuntbank van Ondernemingen" (nr. 16335)

07.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): De integratie van de vrije beroepen in de Kruispuntbank van Ondernemingen is een positief signaal dat de overheid de zaak eindelijk administratief wil vereenvoudigen.

Étant donné que le Jardin botanique national demeure une institution fédérale, des cadres linguistiques doivent bel et bien être créés. Je renvoie à cet égard à la réponse que j'ai fournie le 14 juillet. Ce dossier a peu progressé. J'ai reçu un avis de la Commission permanente de contrôle linguistique et après l'avoir examiné, je me concerterai avec le ministre Reynders.

06.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Ce dossier traîne déjà depuis huit ans. Le ministre renvoie d'une part la responsabilité aux Communautés, mais insiste d'autre part sur la nécessité d'obtenir l'accord du gouvernement fédéral. Il existe bien un accord entre les Communautés, mais il manquerait encore la signature du ministre-président de la Communauté française.

06.04 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): Il n'y a donc pas d'accord.

06.05 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Je crains que les francophones ne temporisent pour pouvoir faire jouer cet aspect lors des négociations communautaires. Je demande à la ministre de faire tout de même des efforts, ne fût-ce que pour réduire les coûts. Dans la pratique, il existe déjà un accord, mais il doit seulement encore être signé. Un tel accord supprime la nécessité des cadres linguistiques.

L'incident est clos.

07 Question de M. Peter Logghe à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "l'intégration des professions libérales dans la Banque-carrefour des Entreprises" (n° 16335)

07.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): L'intégration des professions libérales dans la Banque-Carrefour des Entreprises constitue un signal positif puisque les autorités montrent ainsi qu'elles entendent enfin mettre en œuvre une simplification administrative dans ce domaine.

De voorzitter: Bart Laeremans.

Het ondernemersnummer voor vrije beroepen wordt definitief toegekend na erkenning door de bevoegde orde, het instituut of de FOD Volksgezondheid. De toekenning gebeurt momenteel echter alleen door de FOD Volksgezondheid. Kan er aan de Orde van Geneesheren of de Orde van Apothekers ooit een erkenningsfunctie worden gegeven?

Bij de medische beroepen worden momenteel alleen zij die in alle lijsten voorkomen, in de Kruispuntbank opgenomen. Hierdoor vallen heel wat medische beroepen uit de boot. Wordt er overleg met de sector georganiseerd om tot een snelle en efficiënte oplossing te komen?

Niet alle interieurarchitecten verrichten handelsactiviteiten. Toch is het binnen de Kruispuntbank onmogelijk om een niet-handelsonderneming naar privaatrecht in te geven. Kan de minister dit corrigeren?

Het is onduidelijk welke stagiairs zich moeten inschrijven in de Kruispuntbank en of zij bij die inschrijving gebruik moeten maken van hun private adres, dan wel het stageadres. Dat moet zo snel mogelijk opgelost worden.

07.02 Minister **Sabine Laruelle** (*Nederlands*): Het is niet zo dat het ondernemingsnummer pas wordt toegekend na de erkenning door een bevoegde orde, instituut, kamer of overheidsdienst. Een starter biedt zich aan bij een erkend ondernemingsloket en krijgt daar een ondernemingsnummer. De toelating door de bevoegde instantie volgt na de toekenning van het ondernemingsnummer.

Medische beroepen hebben nu inderdaad geen toelating, precies omdat die verschillend zal zijn van de andere beroepen. Aangezien wij beschikken over een kadaster van de medische beroepen, zal die databank als authentieke bron worden aangewend om de verbinding met de KBO te leggen.

Om de kwaliteit zo hoog mogelijk te houden, werd er voor gekozen om enkel de medische beroepen te vermelden die in de drie lijsten zijn geregistreerd. De ondernemingen die niet werden vermeld, kunnen individueel hun inschrijving aanvragen bij de KBO door middel van formulieren op de website. Er wordt met de Orde van Geneesheren samengewerkt om bijkomende artsen automatisch

Président: Bart Laeremans.

Le numéro d'entreprise pour les professions libérales est définitivement attribué après la reconnaissance par l'institut ou l'ordre compétent ou par le SPF Santé publique. Actuellement, seul ce dernier attribue cependant ce numéro. Serait-il possible à l'avenir d'investir l'Ordre des médecins ou des Pharmaciens d'une fonction de reconnaissance?

En ce qui concerne les professions médicales, seules celles figurant sur l'ensemble des listes sont insérées dans la Banque-Carrefour. Cette méthode exclut de nombreuses professions médicales. Une concertation est-elle organisée avec le secteur en vue d'arriver à une solution rapide et efficace?

Alors même que les architectes d'intérieur n'entreprennent pas tous des activités commerciales, il est impossible d'insérer une entreprise non-commerciale de droit privé dans la Banque-Carrefour. La ministre pourrait-elle corriger cette anomalie?

Quels stagiaires doivent s'inscrire à la Banque-Carrefour? Lors de cette inscription, doivent-ils indiquer leur adresse privée ou celle du stage? Ces éléments doivent être clarifiés sans délai.

07.02 **Sabine Laruelle**, ministre (*en néerlandais*): Il n'est pas exact que le numéro d'entreprise n'est attribué qu'après la reconnaissance par un ordre, institut, chambre ou service public compétent. Un entrepreneur débutant se présente à un guichet d'entreprise agréé et il y reçoit un numéro d'entreprise. L'autorisation donnée par l'instance compétente est postérieure à l'attribution du numéro d'entreprise.

Les professions médicales n'ont effectivement pas d'autorisation aujourd'hui, précisément parce que cette autorisation sera différente de celle accordée aux autres professions. Étant donné que nous disposons d'un cadastre des professions médicales, nous utiliserons la base de données que constitue ce cadastre comme source authentique pour faire le lien avec la BCE.

Afin de garder un niveau qualitatif maximal, nous avons choisi de ne mentionner que les professions médicales enregistrées dans les trois listes. Les entreprises non mentionnées pourront demander individuellement leur inscription auprès de la BCE au moyen d'un formulaire téléchargeable sur son site web. Nous collaborerons avec l'Ordre des Médecins dans le but de mentionner

te vermelden.

Wat als daad van koophandel wordt beschouwd, staat in artikel 2 van het Wetboek van koophandel. Het behoort niet tot mijn bevoegdheid om dat artikel te interpreteren. Dat is een prerogatief van de hoven en rechtbanken.

In de KBO moeten de rechtspersonen en de natuurlijke personen die in België als onafhankelijke entiteit een economisch beroep uitoefenen, worden opgenomen. Alle stagiairs die vallen onder artikel 4, § 1, 1 en 4 moeten zich dus inschrijven in de KBO. Of een stagiair al dan niet een toelating krijgt in de KBO, hangt af van de interne reglementering van de orde. In de KBO is een aparte melding voor stagiairs mogelijk. Als maatschappelijk adres wordt dan het domicilieadres genoteerd. De definitie van vestigingseenheid blijft dezelfde als die voor de handelsondernemingen.

In de praktijk stemt dit meestal overeen met het adres van de stageplaats. In principe gelden dus ook dezelfde wettelijke verplichtingen bij wijziging van vestigingseenheid als voor elke andere ondernemer.

Momenteel wordt wel een ontwerp voorbereid, de KBO-selfservice, dat de ondernemer moet toelaten om zelf bepaalde wijzigingen door te voeren. Dit ontwerp van KB zou moeten worden voorgelegd aan de Raad van State in de loop van december. Er wordt regelmatig overlegd tussen de administraties, de FOD Economie, de KBO-diensten en de betrokken sector.

07.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): Binnenkort zullen vrije ondernemers en stagiairs de stageplaats dus kunnen wijzigen. Zal men moeten betalen per wijziging van vestigingsplaats? Dat is een essentiële vraag voor de stagiairs.

07.04 Minister Sabine Laruelle (Nederlands): Het ontwerp van KB voor de KBO-selfservice moet hierop een antwoord kunnen bieden, aangezien de ondernemer zelf verschillende elementen zal kunnen wijzigen zonder dat hij zich moet wenden tot een erkend ondernemingsloket.

07.05 Peter Logghe (Vlaams Belang): Ik hoop dat er dan er geen bijkomende kosten zullen zijn per vestigingseenheid die men aldus invoert.

Ik blijf erbij: interieurarchitecten zonder commerciële

automatisch des médecins supplémentaires.

L'article 2 du Code de commerce définit l'acte de commerce. Interpréter cet article n'est pas de ma compétence. Cette interprétation est une prérogative des cours et tribunaux.

Doivent être intégrées dans la BCE les personnes morales et les personnes physiques qui exercent une profession économique en tant qu'entité indépendante en Belgique. Tous les stagiaires qui tombent sous l'application de l'article 4, § 1^{er}, 1 et 4 doivent donc s'inscrire dans la BCE. La question de savoir si tel stagiaire reçoit une autorisation dans la BCE dépend de la réglementation interne de l'ordre dont il relève. Il est possible d'inscrire dans la BCE une mention particulière pour les stagiaires. Dans ce cas, l'adresse du domicile est mentionnée comme étant l'adresse sociale. La définition de l'unité d'établissement demeure la même que celle qui vaut pour les entreprises commerciales.

Dans les faits, cela correspond généralement à l'adresse du stage. En cas de changement d'unité d'établissement, les obligations légales sont donc les mêmes que pour tout autre entrepreneur.

Un projet est toutefois en cours de préparation, le self-service BCE, qui devrait permettre à l'entrepreneur d'introduire lui-même certaines modifications. Le projet d'arrêté royal en question devrait être soumis au Conseil d'État dans le courant du mois de décembre. Une concertation a lieu régulièrement entre les administrations, le SPF Economie, les services de la BCE et le secteur concerné.

07.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): Les entrepreneurs et les stagiaires pourront donc bientôt modifier eux-mêmes l'endroit du stage. Faudra-t-il payer par changement de lieu d'établissement? Il s'agit là d'un aspect essentiel pour les stagiaires.

07.04 Sabine Laruelle, ministre (en néerlandais): Le projet d'arrêté royal relatif au self-service de la Banque-Carrefour des Entreprises devrait offrir une réponse, puisque l'entrepreneur pourra changer lui-même diverses données sans devoir recourir à un guichet d'entreprises agréé.

07.05 Peter Logghe (Vlaams Belang): J'espère qu'aucun coût additionnel ne sera porté en compte pour chaque unité d'établissement ainsi introduite.

Je le répète, les architectes d'intérieur sans activités

activiteiten - in een niet-handelsonderneming naar privaatsrecht - zouden dat ook moeten kunnen ingeven in de Kruispuntbank van Ondernemingen.

07.06 Minister **Sabine Laruelle** (*Nederlands*): Voor mij heeft een zelfstandig interieurarchitect altijd een commerciële activiteit, anders is hij als zodanig niet werkzaam.

07.07 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Ik zal die laatste vraag later opnieuw stellen aan de hand van een concreet voorbeeld, maar dan verwacht ik ook een concreet antwoord.

Wat mijn vraag over de volledige upload van de medische beroepen betreft, neem ik er nota van dat er een actie komt ten aanzien van de Orde van Geneesheren.

07.08 Minister **Sabine Laruelle** (*Nederlands*): Er is al overleg met de Orde.

07.09 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): De erkenning volgt dus na de toekenning van het ondernemingsnummer. De Orde van Geneesheren en de Orde van Apothekers worden niet bij de erkenning betrokken. Is dat de definitieve werkwijze?

07.10 Minister **Sabine Laruelle** (*Nederlands*): We moeten stapsgewijs te werk gaan, aangezien de kwaliteit van de gegevens in de Kruispuntbank moet worden behouden.

07.11 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): De voornoemde ordes zijn vragende partij om hierin hun rol te spelen, iets wat zij volgens mij ook kunnen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 16228 van mevrouw Muylle wordt uitgesteld.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.13 uur.

commerciales – au sein d'une entreprise non commerciale de droit privé – devraient également être en mesure d'introduire ces données dans la Banque-Carrefour des Entreprises.

07.06 **Sabine Laruelle**, ministre (*en néerlandais*): J'estime qu'un architecte d'intérieur indépendant exerce toujours une activité commerciale, sinon il n'exerce pas en tant que tel.

07.07 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Je reposerai cette dernière question plus tard, sur la base d'un exemple concret, mais j'attends dans ce cas une réponse tout aussi concrète.

Pour ce qui est de ma question sur le téléchargement complet des professions médicales, je prends note qu'une action sera entreprise à l'égard de l'Ordre des Médecins.

07.08 **Sabine Laruelle**, ministre (*en néerlandais*): Une concertation avec l'Ordre est déjà en cours.

07.09 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): L'agrément suit par conséquent l'attribution du numéro d'entreprise. L'Ordre des Médecins et l'Ordre des Pharmaciens ne sont pas concernés par l'agrément. Est-ce la méthode définitive?

07.10 **Sabine Laruelle**, ministre (*en néerlandais*): Nous devons procéder par étapes, pour assurer le maintien de la qualité des données dans la Banque-carrefour.

07.11 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Les ordres précités souhaitent jouer leur rôle dans cette procédure, ce qui me semble parfaitement possible.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 16228 de Mme Muylle est reportée.

La réunion publique de commission est levée à 12 h 13.